

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 83 (2003)  
**Heft:** 2

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZER MONATSHEFTE

FÜR POLITIK WIRTSCHAFT KULTUR

83. Jahr/Heft 2, Februar 2003

## Vorstand

Konrad Hummler (Präsident), Thomas Sprecher (Vizepräsident), Andreas Burckhardt, Max Gsell, Margrit Hahnloser, Ulrich Pfister, Urs B. Rinderknecht, Gerhard Schwarz, Tito Tettamanti, Michael Wirth

## Herausgeber und Redaktion

Robert Nef, Suzann-Viola Renninger, Juliana Schwager-Jebbink

## Redaktionsassistentz

Regula Niederer

## Adresse

8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52  
Telefon 01 361 26 06, Telefax 01 363 70 05  
E-Mail: schweizermonatshefte@swissonline.ch  
Internet: www.schweizermonatshefte.ch

## Druck

Schulthess Druck AG, 8034 Zürich 8  
Arbenzstrasse 20, Postfach 271  
Telefon 01 383 66 50, Telefax 01 383 79 45  
ISDN 01 380 18 86  
E-mail: mail@schulthessdruck.ch  
Internet: www.schulthessdruck.ch

## Sekretariat und Administration

Schweizer Monatshefte  
8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52  
Telefon 01 361 26 06, Telefax 01 363 70 05  
E-mail: schweizermonatshefte@swissonline.ch  
ISSN 0036-7400

## Anzeigen

Schweizer Monatshefte  
Anzeigenverkauf  
Postfach 237 Telefon 032 621 69 22  
4502 Solothurn Telefax 032 621 69 21

## Bankverbindungen

Credit Suisse, 8070 Zürich  
(Konto Nr. 4835 - 433321 - 61)  
Deutsche Bank, D-70174 Stuttgart, Schliessfach  
205 (Konto Nr. 14/18 086; BLZ 600 700 70)

## Preise

Schweiz jährlich Fr. 110.-/€ 73.30; Studenten und Auszubildende gegen Vorlage der Ausweiskopie 50% Ermässigung Fr. 55.- (Ausz. + Fr. 26.- Porto); Ausland jährlich Fr. 136.-/€ 90.70 (inkl. Porto), Einzelheft Fr. 11.-. Postcheck 80-8814-8 Schweizer Monatshefte Zürich – Einzahlungen in Deutschland und Österreich: bei allen Postämtern.

Die in dieser Zeitschrift enthaltenen Beiträge decken sich in ihrer Auffassung nicht immer mit den Ansichten der Herausgeber. Abdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift ist mit genauer Quellenangabe gestattet und erwünscht – Übersetzungsrechte vorbehalten.

## AUTORINNEN UND AUTOREN

Heinz Ludwig Arnold, Tuckermannweg 10, D-37085 Göttingen

Thierry Béguin, Conseiller d'Etat, Département de l'instruction publique et des affaires culturelles, Château, 2001 Neuchâtel

Prof. Dr. phil. Kathleen Coleman, Department of the Classics, Harvard University, 204 Boylston hall, Cambridge, MA 02138, USA

SR Dr. iur. Eugen David, Rechtsanwalt, Marktgasse 20, St. Gallen

Steve Fasel, stud. ETH, Mattstrasse 7, 9535 Wilen

Prof. Urs Frauchiger, Dillileeweg 7, 8700 Küsnacht ZH

Dr. rer. publ. Christoph Frei, Webergasse 24, 9000 St. Gallen

Dr. phil. et iur. Bernhard Görg, Rathaus/Stiege 8, A-1082 Wien

Charlotte Kerr Dürrenmatt, Centre Dürrenmatt, 74 chemin du Pertuis-du-Sault, 2000 Neuchâtel

Simon Meier, stud. phil. I, Auwies 1, 9242 Oberuzwil

Prof. em. Dr. phil. Verena Meyer, Oetlisbergstrasse 48, 8053 Zürich

Dr. phil. I Clemens Müller-Glauser, Wolfganghof 16, 9014 St. Gallen

Prof. Dr. phil. Rainer Münz, Ziegelstrasse 13c, D-10099 Berlin

Lic. phil. I Ulrich Pfister, Hammerstrasse 60, 8032 Zürich

Susanne Pinkernell-Kreidt, Westfälische Wilhelms-Universität,

Institut für Altertumskunde, Domplatz 20-22, D-48143 Münster

Lic. phil. Milo Rau, Danzigerstrasse 3, D-10435 Berlin

Lic. phil. et theol. Heidrun Rubischung-Wildner, Kaiserstuhlstrasse 16b, 8154 Oberglatt

Prof. Dr. phil. Roger Sablonier, Historisches Seminar, Universität Zürich, 8006 Zürich

Lic. phil. I Stefan Stirnemann, Tigerbergstrasse 10, 9000 St. Gallen

Wolf Scheller, Neue Kempenerstrasse 260, D-50739 Köln-Mauenheim

Dr. oec. et dipl. sc. pol. Sascha Spoun, Dufourstrasse 80, 9000 St. Gallen

Dr. iur. Tito Tettamanti, c/o Fidinam Fiduciaria SA, Via Maggio 1, 6901 Lugano

Dr. phil. Barbara Villiger Heilig, Rotwandstrasse 49, 8004 Zürich

Antônio Vitorino, Kommissar für Justiz und Innere Angelegenheiten, Europäische Kommission, Archimedesstrasse 73, B-1000 Brüssel

Prof. Dr. phil. Rudolf Wachter, Bleichstrasse 26, 4900 Langenthal

Dr. iur. Richard von Weizsäcker, Am Kupfergraben 7, D-10117 Berlin

Prof. Dr. phil. habil. Werner Wunderlich, Gatterstrasse 1, 9010 St. Gallen

## Das «Dossier» dieses Heftes wurde unterstützt von:

Cornelia und Josef Delz-Roniger, Binningen

Pegasus Limited for the promotion of neo-latin studies

Club Grand Hôtel & Palace, H.-U. Gubser, Basel

Schweizerischer Altphilologenverband

Gymnasium Friedberg, Gossau (SG)

Pro Linguis Antiquis, H.-U. Gubser, Basel

Silvia Flury und Thesaurus linguae Latinae im Gedenken an Peter Flury

## IM NÄCHSTEN HEFT

Das Dossier der März-Nummer ist dem Thema «**Neue Energiepolitik statt Moratorium**» gewidmet.